



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-41
Saturday, 12th October 2002

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 12 octobre 2002

Criminal Code Code criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Robert Runciman, Minister of Public Safety and Security of Ontario, on the 30th day of September, 2002, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Robert Runciman, Ministre de la Sûreté et de la Sécurité publique de l'Ontario, le 30 septembre 2002, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvés connus sous le nom de Intoxilyzer® 5000C.

Shawn Diewold
Corey A.H. Noonan

Leamington Police Service
Perth Police Services

Claude Pelletier
Don Petryna
Robert Pitcher
Darin J. Rickeard
Terrence Teno
Martin J. Whan
Louis F. Berthelot
Rudy Bracnik
D.G. Combden
Sue Kochan
Mike Kurkimaki
Derrick R.J. Lafleur
Jason Lloyd
Ralph Luppe
Sharon H. Maertens
Michael D. Price
Daniel H. Simpson
Jason C. Smith
Dominic J. Wong

(6687) 41

Canadian Armed Forces
Cornwall Police Service
Port Hope Police Service
Leamington Police Service
Leamington Police Service
Smiths Falls Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

CERTIFIED LOGISTICS GROUP LTD.
BRAMPTON, ON

HODGES, DUNCAN
ST. TIMOTHEE, QC

KOHINOOR TRUCKLINE LTD.
WINDSOR, ON

GARCZYNSKI, DENNIS
MILWAUKEE, WI

HUNT, CHRISTOPHER, G
SMITHS FALLS RR6, ON

SUMTER TRANSPORT COMPANY
SUMTER, SC

J. Greig Beatty
Manager/
Chef de Service

41/02

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2002
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002

1213



Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (i.e. business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Cordina, James J. (o/a Language Limousine) 46122
422 E. 5th St., North Vancouver, B.C. V7L 1M2

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton, Niagara and Waterloo and the County of Oxford to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. the licensee be restricted to the transportation of international homestay students attending English Language Schools (ESL's) in Ontario;
3. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46122-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton, Niagara and Waterloo and the County of Oxford.

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the transportation of international homestay students attending English Language Schools (ESL's) in Ontario;
2. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of

Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Country Line Inc. (o/a Country Line Tours) 46124
11255 Long Rapids Rd., Lachine, Michigan 49753, USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Lofters, Urville (o/a "Safeway Private Bus Transportation") 46115
1580 Kingston Rd., Unit 13, Pickering, ON L1V 6M6.

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York & Durham to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46115-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York & Durham.

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows: **46115-B**

For the transportation of students attending the following schools:
Pickering High School – 180 Church Street, Ajax
Lincoln Alexander Public School – 95 Church Street, Ajax
St. Jude Catholic School – 68 Coles Street, Ajax
Applecroft Public School – 55 Coles Street, Ajax
St. Dennis O'Connor "Docks" Catholic High School – 80 Mandrake Street, Ajax

between the residences of the students in the City of Pickering and the above named schools.

PROVIDED that chartered trips be restricted to school purposes and only for the above named schools.

Rickert Enterprises Inc. (o/a "Formal Limousine Service") 46120
91 Avonwood Dr., Unit 43, Stratford, ON N4Z 1B2

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence PV-3889 now in the name of Airports Anywhere Transportation Ltd., 598 Lorne Ave. E., Stratford, ON N5A 6S5.

Shalom Express Inc. 46121
c/o Dr. Titilayo Oluyomi, 31 – 103 Weldrick Rd. E.,
Richmond Hill, ON L4C 9Y8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers and express freight on a scheduled service between the City of Toronto and the State of New Jersey in the United States of America to or from the Ontario/USA border crossings.

PROVIDED that chartered trips be prohibited.

Transport Lemens Inc. 25931-A
R. R. # 1, Cercle Legault, Lac Ste-Marie, Que. J0X 1Z0

Applies for an extension to extra provincial operating licence X-3331 as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between Danford Lake, Otter Lake, Ladysmith, the intersection of Ladysmith

and Route 105, and Gatineau, all in the Province of Quebec and the City of Ottawa, via Highways 301, 303, 366, 105 and 5 to or from the Ontario/Quebec border.

“Alternate Route”: Highway 5 from the intersection with Highway 105 in Gatineau.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class “D” public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

41/02

Felix D’Mello
Board Secretary/
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d’entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2002-08-21	
CANADA COMMERCIAL ENVIRONMENTAL SERVICES INC.	1024732
2002-08-22	
J. D’AGOSTINO CONSTRUCTION LTD.	338182
1104873 ONTARIO INC.	1104873
809268 ONTARIO INC.	809268
2002-08-26	
BODEEN AMUSEMENTS INC.	843239
COMRESEARCH MANAGEMENT LIMITED	340180
ELLIS-DON, WALBRIDGE INC.	411547
HAWK’S NEST SALOON LTD.	1251291
NIAGARA PET STOP LTD.	823078
TAKEUCHI PROPERTY INC.	1469290
TRANSCAN HOLDINGS INC.	822157
510788 ONTARIO INC.	510788
2002-08-27	
BRACCIA HOLDINGS INC.	1171428
EASTWAY PLAZA LTD.	762603
FUSION NIAGARA PRODUCTIONS LTD.	1044092
PETER W. BARANOW INCORPORATED	1149124
SANTRUST INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.	1094641
TORONTO SUPERIOR INC.	1158644
1093429 ONTARIO LIMITED	1093429
1225428 ONTARIO LIMITED	1225428
554236 ONTARIO LTD.	554236
609816 ONTARIO INC.	609816
2002-08-28	
D & M ABLE ENTERPRISES LTD.	1087287
INTERAMERICAN TRADING CO. LTD.	1111733
TRUCK INFORMATION TRANSPORT SERVICES INC.	1265201
WAYNE G. LINTON & ASSOCIATES INC.	1325239
1059456 ONTARIO INC.	1059456

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2002-08-29	
GUY ACCETTE INTERIORS LIMITED	154846
UX MANAGEMENT LTD.	493219
2002-08-30	
ARCAN VENTURES LTD.	591634
B.M.P. MFG. LTD.	462203
BANBURY PLUMBING AND ELECTRIC LTD.	598101
TOSCO MANAGEMENT LIMITED	349437
1204956 ONTARIO LIMITED	1204956
585804 ONTARIO INC.	585804
602999 ONTARIO INC.	602999
908239 ONTARIO INC.	908239
2002-09-02	
1254264 ONTARIO INC.	1254264
2002-09-03	
AXIS BUSINESS SOLUTIONS INC.	1232471
EMERALD RIDGE CORPORATION	910282
P.R.K. EDUCATIONAL ASSOCIATES LTD.	949567
501678 ONTARIO LIMITED	501678
669570 ONTARIO LIMITED	669570
2002-09-04	
723802 ONTARIO INC.	723802
2002-09-10	
JOHN MELUCI STORES LIMITED	366601
2002-09-13	
FOUNDER TRADING INTERNATIONAL LTD.	1201790
2002-09-16	
VICTOR ENGINEERING LTD.	503030
2002-09-17	
1407804 ONTARIO LTD.	1407804
2002-09-18	
ARDALE FEED COMPANY LTD.	959203
LOCKS UNLIMITED INC.	927909
2002-09-19	
EAST YORK MARKET CORP.	1467177
MAJOR’S HOME CAFE TAVERN & RESTAURANT LTD.	395576
NORQUAY HOMES LIMITED	357736
SECURITY GENERAL COMPUTER CONSULTANTS INC.	1397406
415630 ONTARIO LIMITED	415630
2002-09-20	
I3 MOBILE CANADA LTD.	1446423
KALA MACHINERY LTD	690939
SOUTH PEMBROKE LIMITED	646403
WILLIAM L. HOLDINGS INC.	461353
2002-09-22	
928489 ONTARIO INC.	928489

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2002-09-23

BARRICK CONSTRUCTION LIMITED	142304
COGNICASE ONTARIO INC.	1483036
DEVIL'S ARITHMETIC PRODUCTIONS LIMITED	1306078
GLOBAL INTERNET BILLING (CANADA) LIMITED	1377120
H&S BATSHON TRADING COMPANY INC.	807741
KLEINMOND HOLDINGS LIMITED	403444
MITCHELL BROTHERS PRODUCTIONS LIMITED	1351563
MONEYWARE LTD.	1158156
PRIME PLUS ONE INC.	1402418
SUNSET COUNTRY CALL CENTRE INC.	1333435
THREE SONGS PRODUCTIONS LIMITED	1299169
UNANSWERED QUESTIONS PRODUCTIONS LIMITED	1369726
UNIGRACE INTERNATIONAL GROUP INC.	1257680
WISHING THREE PRODUCTIONS LIMITED	1327699
1034511 ONTARIO INC.	1034511
1458890 ONTARIO LIMITED	1458890

2002-09-24

COMAR INTERNATIONAL CORPORATION/LA CORPORATION INTERNATIONALE COMAR	1067325
INKWELL SALES INC.	933018
MULTIQUIP CONSTRUCTION EQUIPMENT CANADA INC.	1225014
PANGOS TRANSPORT INC.	563992
RENO-KING INC.	1014720
SHING-TECH (CANADA) INC.	1077571
STANNAIR MANAGEMENT INC.	749224
SUN LY ENTERPRISE CO., LTD.	1249789
TOYMAX (CANADA) LIMITED	1250100
1063427 ONTARIO LIMITED	1063427
587912 ONTARIO LIMITED	587912
858569 ONTARIO LIMITED	858569

2002-09-25

ALARM SECURITY SYSTEMS INC.	1292193
BILL'S FOOD MARKET INC.	1331509
CANDEX INTERNATIONAL, INC.	1125353
EKA DEVELOPMENT COMPANY LTD	1363401
HARLAN COUNTY PRODUCTIONS LIMITED	1356002
MH PROPERTIES SOUTHWESTERN LIMITED	658192
PASSION OF AYN RAND LIMITED	1266824
POSSESSED PRODUCTIONS LIMITED	1367969
RADEKE HOLDINGS INC.	858117
SARAH'S AUTOMOBILE LIMITED	1268660
SONNY'S DRIVE-IN LIMITED	130394
SPOORE & ASSOCIATES INC.	1076745
STRUCTURED DERIVATIVE PRODUCTS CORPORATION	1083541
VGD-DESIGNING INC.	1297349
WINKLECK HOLDINGS LIMITED	460591
1136615 ONTARIO INC.	1136615
661878 ONTARIO INC.	661878

2002-09-26

AFFORDABLE CHIMNEY & FIREPLACE INC.	1051959
BASIL MEDICAL INC.	1030424
BOTHERE.COM INC.	1407255
CHEUNG HING CO. LTD.	989997
DONG-EUI HEALTH & WELLNESS INC.	1431997
EMBRYON LIMITED	874996
NORM BURTON INCORPORATED	272413
SHANTHRAM INFOTECH CORPORATION	1508265
SWEET 16 PRODUCTIONS LIMITED	1369725
TEMPLE STREET/FATHER'S SHOES PRODUCTIONS LIMITED	1219069
1431843 ONTARIO INC.	1431843
1503340 ONTARIO INC.	1503340
410901 ONTARIO LIMITED	410901

2002-09-27

B.I. CHEMICALS (CANADA) LTD.	969908
PLC-CANADA LTD.	1076997
SHARTON SERVICES LTD.	300828
1074385 ONTARIO LIMITED	1074385

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1145603 ONTARIO LIMITED	1145603
1310114 ONTARIO INC.	1310114
2002-09-28	
2002996 ONTARIO INC.	2002996
2002-09-30	
TNT FINANCIAL LTD.	850329
1258539 ONTARIO LIMITED	1258539
2002198 ONTARIO INC.	2002198

41/02

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellations for Cause (Business Corporations Act) Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la compagnie
de la compagnie :	en Ontario

2002-09-30

DYNAMIC VISIONS LTD.	1121062
FLORIDA CEILINGS INC.	856318
IMAGISTIX INC.	1169312
1030488 ONTARIO INC.	1030488
1222226 ONTARIO LIMITED	1222226
1276756 ONTARIO LIMITED	1276756
1276757 ONTARIO LIMITED	1276757
1276956 ONTARIO LIMITED	1276956
1298388 ONTARIO INC.	1298388

41/02

B.G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued) Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificats de constitution délivrés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, a certificate of Incorporation has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les Sociétés Coopératives* un certificat de constitution a été délivré à :

Name of Corporation and Head Office:
Nom de la compagnie et siège social :

2002-09-24

South Queens Breeder Finance Co-operative Inc., Walkerton

2002-09-27

Huron-Perth-Middlesex Beef Breeders' Co-operative Ltd., Dublin

2002-10-01

Positive Power-Co-operative Inc., Millgrove

JOHN M. HARPER,
Director, Compliance Branch, Licensing and
Compliance Division by delegated authority
from the Superintendent of Financial Services
Directeur, Observation des lois et des règlements
Division de la délivrance des permis et de
l'observation des lois et des règlements
en vertu des pouvoirs délégués par le
surintendant des services financiers

41/02

Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)

La Loi sur les sociétés coopératives (Certificat de modification de statut)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous :

Date of Incorporation:	Name of Co-operative:	Effective Date
Date de constitution :	Nom de la Coopérative :	Date d'entrée en vigueur
1994-06-22	Niagara Harves Co-operative Ltd. 2002-10-01	

JOHN M. HARPER,
Director, Compliance Branch, Licensing and
Compliance Division by delegated authority
from the Superintendent of Financial Services
Directeur, Observation des lois et des règlements
Division de la délivrance des permis et de
l'observation des lois et des règlements
en vertu des pouvoirs délégués par le
surintendant des services financiers

41/02

Marriage Act Loi sur le mariage

September 2002

CERTIFICATES OF PERMANENT REGISTRATION as a person
authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the
following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant
à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

Name	Location	Effective Date
Cosby, Linda Sharon	Newmarket	5-Sep-02
Park, Linda	Lindsay	5-Sep-02
Gomez, Nolton	Toronto	5-Sep-02

Gardovic, Radmilo	Gloucester	5-Sep-02
Slote, Robert William E	Warton	5-Sep-02
Birtch, Sean	St Catharines	5-Sep-02
Charanig, Nazib	Nepean	6-Sep-02
Laza, Miguel Angel	Leamington	6-Sep-02
Larmour, David	Scarborough	6-Sep-02
Coxworth, Gail	Orleans	6-Sep-02
Stein, Scott	Exeter	6-Sep-02
Scott, John Marvin	Willowdale	6-Sep-02
Walkakira, Emmanuel S	Toronto	6-Sep-02
Mears, Christine	Mississauga	6-Sep-02
Miledina, Nazib	Nepean	6-Sep-02
Campbell, William G	Toronto	6-Sep-02
Leclerc, Colleen	Windsor	6-Sep-02
Tiangson, Julius	Mississauga	6-Sep-02
Lawrenson, R Owen	Kingston	9-Sep-02
Hardie, Carol	Parry Sound	9-Sep-02
King, Andrew Jeremy	Brampton	9-Sep-02
Teranski, Ronald	Peterborough	9-Sep-02
Oakes, Gary	Oshawa	9-Sep-02
Myers, Heather	Oshweken	9-Sep-02
Racioppo, Silvano	Toronto	9-Sep-02
Ohrimitchouk, Ihor	Ottawa	9-Sep-02
Park, Young Ho	Don Mills	9-Sep-02
Lewis, Oral McDonald	Brampton	9-Sep-02
Park, Jeongho	Don Mills	9-Sep-02
Accossato, Luigi	Toronto	9-Sep-02
Arockiam, Joseph	Peterborough	9-Sep-02
Shortt, David Andrew	Pickle Lake	9-Sep-02
Machnacki, Piotr	Waterloo	9-Sep-02
Koziak, Ireneusz	Waterloo	9-Sep-02
Morris, Nancy	Toronto	12-Sep-02
Doran, John W	Brockville	12-Sep-02
Hart, Casandra	Richmond Hill	12-Sep-02
Gonsalves, Ferdinand Roque	Scarborough	12-Sep-02
Weber, Robson Luis	Toronto	12-Sep-02
Thompson, Devon	North York	12-Sep-02
Goodman, Samuel P	Orleans	12-Sep-02
Morrow, David Neil	Toronto	12-Sep-02
Moon, Jiwan Stefan	Scarborough	12-Sep-02
Nakagawa, Ataru	Toronto	12-Sep-02
Chimbinda, Jorge Simeao	London	13-Sep-02
Voo, Patrick	Angus	13-Sep-02
De Vries, Joanne Grace	Mississauga	13-Sep-02
Da Costa, Anthony	Hamilton	13-Sep-02
White, June C	Barrie	13-Sep-02
Blaszak, Josef	Thunder Bay	13-Sep-02
Groves, Linda Francis	Thunder Bay	16-Sep-02
Groves, Geoffrey	Thunder Bay	16-Sep-02
Issa Popat, Shafik	Lucan, ON	16-Sep-02
Merali, Iqbal	Toronto	16-Sep-02
Visram, Shokatali	Pickering	16-Sep-02
Ellis, Connie	Sarnia	16-Sep-02
Mootoo, Rick	Toronto	16-Sep-02
Raghubir, Akjodha	Brampton	16-Sep-02
Wilkinson, Allan	Mindemoya	16-Sep-02
Frederick, Kifflin M	Brampton	16-Sep-02
Morley, John Mark	Elmira	16-Sep-02
MacKenzie, Joseph Curt	Brampton	17-Sep-02
Savage, Marilyn S MacDonald	Perth	17-Sep-02
Tsui, Lincoln Wai Ling	Toronto	17-Sep-02
McDonald, Lesley	St Catharines	17-Sep-02
McDonald, Colin	St Catharines	17-Sep-02
Collins, Lorraine	Kithcener	17-Sep-02
Blackport, Michael David	London	17-Sep-02
Stanilaus, Ilo	Peterborough	18-Sep-02
Wells, Keirsten Dawn Elizabeth	Toronto	19-Sep-02
Coles, Deborah	Ottawa	19-Sep-02
Khan, Syed Akram Abbas	Mississauga	19-Sep-02
Huang, Chuah Tien	Markham	19-Sep-02
Escobar, Mariano	Mississauga	19-Sep-02
Lyons, Kenneth	Mississauga	19-Sep-02
Vincent, Morris	London	24-Sep-02
Vincent, Wanda	London	24-Sep-02
Dehmel, Joan A	St Marys	24-Sep-02
Cook, Bruce	Brampton	24-Sep-02
Green, Yvonne Kathleen	Kearney	24-Sep-02

Lim, Wesley	Markham	24-Sep-02	Nicila Ruisi	Montreal, PQ	10-Sep-02
Baxter, Edward Thomas	London	24-Sep-02	Sept. 11, 2002 to Sept. 15, 2002		
Raphel, James	Ottawa	24-Sep-02	Running, Mark S	Lacombe, AB	12-Sep-02
Wisner, Margaret Wallace	Courtright	24-Sep-02	Sept. 25, 2002 to Sept. 29, 2002		
Moore, Thomas George	Barrie	24-Sep-02	Sloan, James	Sarnia	13-Sep-02
Jantz, Stewart Scott	Petrolia	24-Sep-02	Oct. 10, 2002 to Oct. 14, 2002		
Stone, Daniel	Manotick	24-Sep-02	Melanson, J Ross	Moose Jaw	13-Sep-02
Muir, Don Edmund	Wallaceburg	24-Sep-02	Sept. 19, 2002 to Sept. 23, 2002		
Ritchie, Ian	Kingston	24-Sep-02	Cooper, Brian	Toronto	16-Sep-02
Williams, Cecil George	Brampton	24-Sep-02	Sept. 19, 2002 to Sept. 23, 2002		
Whyte, Stephen	Stoney Creek	24-Sep-02	Dalrymple, Kenneth Stewart	Batavia, OH USA	16-Sep-02
Goertzen, Guillermo	Windsor	26-Sep-02	Sept. 25, 2002 to Sept. 29, 2002		
Woods, Donald	Richmond Hill	26-Sep-02	Vincent, V J Leo	Fredericton, NB	16-Sep-02
Wallace, Sarah Catherine	Beeton	26-Sep-02	Oct. 3, 2002 to Oct. 7, 2002		
Fults, Blaine Evan	Brantford	27-Sep-02	Visnedkie, Dana	Shawville	16-Sep-02
Dykstra, Joel	Wellandport	27-Sep-02	Oct. 3, 2002 to Oct. 7, 2002		
Hislop, David Watson	Brantford	27-Sep-02	Garcia, Javier	McAllen, TX	18-Sep-02
Pantano, Jose Ignacio	Toronto	27-Sep-02	Oct. 17, 2002 to Oct. 21, 2002		

RE-REGISTRATIONS

Name	Location	Effective Date			
Routlife, John	Stoney Creek	9-Sep-02	Swan, Barry A	Rochester, NY	18-Sep-02
Philposki, Richard	Wilno	9-Sep-02	Oct. 11, 2002 to Oct. 15, 2002		
Ballagh-Steeper, Kathleen	London	9-Sep-02	Lange, James	Grand Island, NY	18-Sep-02
DeVries, Wesley	Nanticoke	9-Sep-02	Oct. 4, 2002 to Oct. 8, 2002		
Parker, Robert Samuel	Sarnia	13-Sep-02	Zinck, Frederic William	Calgary	19-Sep-02
Collins, Harold	Kitchener	17-Sep-02	Oct. 23, 2002 to Oct. 27, 2002		
Shiner, Gary D	Kitchener	17-Sep-02	Wong, Arch	Regina, SK	23-Sep-02
Baker, Robert	Kingston	17-Sep-02	Oct. 3, 2002 to Oct. 7, 2002		
Hallas, Anita	Almonte	18-Sep-02	Janz, Greg	Winnipeg, MB	26-Sep-02
Champion, David	Kitchener	18-Sep-02	Oct. 3, 2002 to Oct. 7, 2002		
Singbeil, Randall Lee	Toronto	19-Sep-02	Hay, Eldon	Sackville, NB	26-Sep-02
			Oct. 10, 2002 to Oct. 14, 2002		
			Wittich, Cecil L	Waterloo	27-Sep-02
			Nov. 28, 2002 to Dec. 2, 2002		
			Quilley, Darren W	Blackie, AB	27-Sep-02
			Oct. 17, 2002 to Oct. 21, 2002		
			Hetherington, Lloyd Brengle	Guelph	27-Sep-02
			Oct. 3, 2002 to Oct. 7, 2002		

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

Name	Location	Effective Date
Connell, Bernard	England	4-Sep-02
Nov. 7, 2002 to Nov. 11, 2002		
Williamson, Charles Robert	Saskatchewan	4-Sep-02
Sept. 26, 2002 to Sept. 30, 2002		
Diesbourg, Raymond	Tecumseh	4-Sep-02
Sept. 12, 2002 to Sept. 16, 2002		
Hogeterp, Peter	Hudsonville, MI	4-Sep-02
Sept. 12, 2002 to Sept. 16, 2002		
Janes, Carson Roy	North York	6-Sep-02
Sept. 12, 2002 to Sept. 16, 2002		
Butt, Douglas	Whitby	6-Sep-02
Sept. 6, 2002 to Sept. 10, 2002		
Stewart, Robert Earle	Nova Scotia	6-Sep-02
Sept. 12, 2002 to Sept. 16, 2002		
Morton, Charles Allan	Quebec	6-Sep-02
Sept. 12, 2002 to Sept. 16, 2002		
Hertell, Susan	Alberta	6-Sep-02
Oct. 10, 2002 to Oct. 14, 2002		
Merwald, Harold J	B.C	6-Sep-02
Oct. 17, 2002 to Oct. 21, 2002		
Oosterhuis, Thomas Jacob	Alberta	6-Sep-02
Oct. 3, 2002 to Oct. 7, 2002		
Pellmann, Carsten	Manitoba	6-Sep-02
Sept. 19, 2002 to Sept. 23, 2002		
Bigras, Andre	Aylmer, PQ	10-Sep-02
Oct. 17, 2002 to Oct. 21, 2002		
Deverell, Rex	Winnipeg, MB	10-Sep-02
Oct. 10, 2002 to Oct. 14, 2002		
Smyth, Jeffrey William	Milton	10-Sep-02
Sept. 18, 2002 to Sept. 22, 2002		

CERTIFICATES OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

Name	Location	Effective Date
Burns, Joseph	Ottawa	4-Sep-02
Lacchin, Mario	Etobicoke	9-Sep-02
Tarro, Michael	Mississauga	9-Sep-02
Salemi, Vincenzo	Toronto	9-Sep-02
Rutaisire, Deogratias	Toronto	9-Sep-02
Panizzi, Giovanni	Downsview	9-Sep-02
Mujiono, Petrus	Toronto	9-Sep-02
Loiselle, Bruno	Toronto	9-Sep-02
Kaitharathottiyil, Lukose	Woodbridge	9-Sep-02
Iwuchukwu, Oliver	Etobicoke	9-Sep-02
Gajda, Poitr	Oshawa	9-Sep-02
Dadalt, Gelso	Toronto	9-Sep-02
Cristofari, Anselmo	Toronto	9-Sep-02
Callanan, Brendan	Toronto	9-Sep-02
Springfelt, Kari	South Porcupine	9-Sep-02
Black, Steven E	Leamington	9-Sep-02
Smith, Charlene	Crescent Beach	11-Sep-02
Sequiera, Maria	Cambridge	11-Sep-02
Reisdorf, Ronald	Etobicoke	11-Sep-02
Anderson, Russell	Orangeville	11-Sep-02
Celms, Arveds	Scarborough	11-Sep-02
Chambers, Stephen	Toronto	11-Sep-02
Cole, Robert	Toronto	11-Sep-02
Dietsche, William	St Catharines	11-Sep-02
Gnadenteich, Oskar	Scarborough	11-Sep-02
Hogg, Charles	St Catharines	11-Sep-02
Kleemola, Randall	Amherstburg	11-Sep-02
Koebnick, Robert	Dryden	11-Sep-02
Koehler, Wilbur	Burlington	11-Sep-02

Kouri, Jason	Gatineau, PQ	11-Sep-02	Absi, Fadi Joseph — Absi, Frank Joseph
Kubke, Roland	Simcoe	11-Sep-02	Adams, Eileen Alice — Johnston, Eileen Alice
Kuhl, Howard	London	11-Sep-02	Ahmadi, Amir — Armani, Marco
Melledke, Mayo	Kitchener	11-Sep-02	Aksay, Alis — Aksay, Alice
Morgret, Frank	St Catharines	11-Sep-02	Antram, Nancy May — Ghavamian, Nancy May
Mosley, William	Ridgeville	11-Sep-02	Aulenback, Grace Muriel — Robert, Grace Anna
Nieminen, John	Toronto	11-Sep-02	Avadiev, Ilana — Issakov, Ilana
Obeda, John	London	11-Sep-02	Aziz, Mubashara — Ahmad, Hinna
Pollex, Maynard	Hamilton	11-Sep-02	Beattie, Jacqueline Andrea — Chipman, Jacqueline Andrea
Santamaria, Jorge	Ottawa	11-Sep-02	Bebek, Carmen — Bennett, Carmen
Wagner, Carl	Kitchener	11-Sep-02	Belair, Isabelle Marie Cecile — Wagner, Isabelle Marie Cecile
Patzner, Harold	Renfrew	11-Sep-02	Benoit, Melissa Dawn — Mac Isaac, Melissa Dawn
Scholz, Gerald	Waterloo	11-Sep-02	Bertram, Arthur Kimberley — Madison, Tyler James
Stanfel, Albin	Kitchener	11-Sep-02	Bhatthal, Surindervir Kaur — Sandhu, Surindervir Kaur
Tannahill, David	Simcoe	11-Sep-02	Borod, Nicoleta Rozalia — Bossie, Nicoleta Rozalia
Vuorinen, Eric	Omeme	11-Sep-02	Brunke, Owen Nelson — Butt, Owen Nelson
Wentzlaff, Lloyd	Kitchener	11-Sep-02	Carmichael, Rebecca Deborah — Carmichael, Rebekah Deborah
Wukasz, Richard	Ridgeville	11-Sep-02	Casey-Fiorio, Deirdre Alice — Casey, Deirdre Alice
Ouellette, Real	Pembroke	12-Sep-02	Chan, Ka Yu — Chan, Frederick Ka Yu
Mather, Karen	Wheatley	12-Sep-02	Cole, Geraldine — Boncardo, Gerry Franca Matequas
MaAlister, Alfred C	Clinton	12-Sep-02	Curtis, Lois Lillian — Burgess, Lois Lillian
Panattuparambil, Babu	Toronto	12-Sep-02	Custodio, Sandra Carvalho — Vertentes, Sandra Carvalho
Nwabuisi, Elobuikie Malachy	Midland	12-Sep-02	Dioquino, Joycelyn Carrera — Dioquino-Cachola, Joycelyn Carrera
Noronha, Cecil	Etobicoke	12-Sep-02	Dluzewska, Maria — Dluzewska-Miller, Maria
MacDonald, Hugh	Phelpston	12-Sep-02	Dobrin, Dana Maria — Cristescu, Dana Maria
Karpowicz, Jan	Scarborough	12-Sep-02	Dong, Xin — Tungsten, Felix Remi
Della Penna, Michael	Woodbridge	12-Sep-02	Dumais, Renelle — Gauthier, Renelle
Kaisirye-Musoke, Alex	Leamington	12-Sep-02	Efford, Robert Sean — Whalen, Robert Sean
Scott, Margaret	London	12-Sep-02	Egbedeyi, Ellen Imotseme — Egbedeyi-Emmanuel, Ellen Oluranti
Sloan, James	Scotland	13-Sep-02	Imotseme
Nikolic, Ante	Toronto	16-Sep-02	Egbedeyi, Kolawole Adeniyi — Egbedeyi-Emmanuel, Mark
Janeki, Waldemar	Mississauga	19-Sep-02	Kolawole Adeniyi
Remedios, Milton	Toronto	19-Sep-02	Escobar, Marisela Del Carmen — Escobar-Poku, Marisela Del
Todisco, Gianfranco	Toronto	19-Sep-02	Carmen
Uruegbe, Kevin	Toronto	19-Sep-02	Evans, Sherri Lyn — McCabe, Sherri Lyn
Wolak, Richard	Toronto	19-Sep-02	Fader, Robert Graham Ezra — Phoenix, Robert Graham Ezra Fader
Meagher, Robert	Collingwood	19-Sep-02	Forshaw, Rosia — Forsythe, Rose
Peltz, Stephen	Ottawa	23-Sep-02	Freeman, Christopher Grant Walter — Fitzsimmons, Christopher
Branum, Charles	Toronto	23-Sep-02	Grant Walter
Rea, Robert	Toronto	23-Sep-02	Gard, Marcella Eileen — Khan, Marcella Eileen
Chih, Han-Luan	Toronto	23-Sep-02	Gaul, Lori Ann — Amodeo, Lori Ann
Cline, Ralph	Ottawa	23-Sep-02	Gheibi Dehnashi, Abbas — Dehnashi, Anthony
DiGiulo, David A	Woodbridge	23-Sep-02	Gill, Shelley Eileen — Hudson, Shelley Eileen
Fiske, Randall	Kenora	23-Sep-02	Goudreault, Nadia Denise — Salter, Nadia Denise
Martin, Howard	Toronto	23-Sep-02	Hay, Jacqueline Lana — Ilias, Jacqueline Lana
Matheson, James Murdock	Picton	23-Sep-02	Helman-Andersen, Witold — Helman, Witold
Jung, Hong	Toronto	23-Sep-02	Hicks, Jennifer Lee — Robinson, Jennifer Lee
Hunt, Jimmie	Agincourt	23-Sep-02	Holobeck, Dana Anne — Forsman, Dana Anne
Gardner, Jerry	Gore Bay	23-Sep-02	Iglitsyna, Olga — Kapps, Olga
Walden, Paul	Aylmer	23-Sep-02	Kapic, Amela — Gomes, Amela
Walls, Willard	Toronto	23-Sep-02	Kathpalia, Vaishali — Malik, Vaishali
Radke, Randy	Hamilton	25-Sep-02	Kenney, Cindy Marie — Melick, Cindy Marie
Grimm, Max	Vaughan	25-Sep-02	Keramopoulos, Nicholas — Keras, Nick John
Powell, William J	Kingston	25-Sep-02	Ko, Na Young — Ko, Jessica Nayoung
Scanlon, Thomas	Westport	25-Sep-02	Krasilowez, Lena Brazeau — Brazeau, Lena
Flurey, Robert	Kingston	25-Sep-02	Kumarasamy, Kavitha — Balachandran, Kavitha
Juan, Bernardo Jose	North York	25-Sep-02	Kvil, Diana — Gleizer, Diana
Wittich, Cecil	Waterloo	27-Sep-02	Kwon, Young Ju — Ko, Young Ju

(6686) 41

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending September 6, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 6 septembre 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abdulkhalik, Lawin — Ali, Lawin
Abdulkhalik, Mohammad — Ali, Ari

Latreille, Carrie Lynn — Gillies, Carrie Lynn
Lawrence, Puspamalar — Pushpamalar, Gnanapragasam
Lee, Ling-Jane — Lee, Sally
Lee, Terri Lynn Amanda — Minty, Terri Lynn Amanda
Lemieux, Marie Lyne Isabelle — McVeigh, Marie Lyne Isabelle
Lovell, Karen Shelba-Jean — Millette, Karen Shelba-Jean
Lunn, Haeley Danielle — Dixon, Haeley Danielle Elizabeth
Luong, Trong Nhu — Luong, Bonnie
Maier, Antonia Kay — Johnston, Antonia Kay
Marshall, Kimberly Anne — Schmehl, Kimberly Anne
Martel, Sophie Marie Lucille — Cass, Sophie Marie Lucille
McWilliams, Nichole Marie — McWilliams, Cookie Nicole
Millar, Claire Louise — Staniforth, Claire Louise
Mohammadi, Jamal — Rahmani-Wardak, Jamal Mohammad Jamal
Mohammed Abdulkhalik, Gwin — Ali, Jwan
Mohammed Abdulkhalik, Kagen — Ali, Kaje
Mumby, Sherri-Lee Evelyn — Leeman, Sherri-Lee Evelyn
O'Brien, Brooke Erin — Chaudhari, Brooke Erin

Oliveira, Alessandra Haack Lafayette Stockler — Teixeira, Alessandra Haack Lafayette Stockler
 Palaganesan, Palagowri — Mathiyalagan, Balagowri
 Papini, Dani Bruno — Papini, Dante Augustus
 Pare, Hannah-Renee Dianna — Fleming, Hannah-Renee Dianna
 Pendlebury, Sabrina Joy — Pendlebury, Rachel Joy
 Peppard, Debrah Lee Adriene — Fitzsimmons, Debrah Lee Adriene
 Petrov, Adam Lazar — Gleizer, Adam Lazar
 Petrov, Alexandr — Gleizer, Alexander
 Pringle, Halcyon Natoyo — Pringle-Ricketts, Halcyon Natoyo
 Radonic, Milorad — Maletin, Michael Radonic
 Rajkumar, Gowrey — Somaskantharajan, Gowrey
 Ramdyal, Richard Surujpaul — Dravid, Richard Surujpaul
 Ramsay-Snow, Tate James Ward — Fuchs-Snow, Tate James Ward
 Ray Karmakar, Aufelia — Ray, Ophelia
 Ray Karmakar, Tirthankar — Ray, Tirthankar
 Rodriguez-Diaz, Jose Raymundo — Mota, Alex
 Roy, Pamela Rose — Georgen, Pamela Rose
 Russell, Susan Margaret — Mitchell, Susan Margaret
 Sabljakovic, Olgica — Sabljakovic, Olga
 Schmidt, Sherri-Lynn Elizabeth — Schmidt Stutzman, Sherri-Lynn Elizabeth
 Schultz, Stacie Dawn — Saunderson, Stacie Dawn
 Selvin, Sharrone Anthony Joseph — Mule, Sharrone Anthony
 Sethumuthukumaraswam, Aruna — Chandar, Aruna
 Sharif, Kabbya — Sharif, Kabbyo Sohayna
 Simon-Bendo, Susan Kathleen — Simon, Susan Kathleen
 Singer, Michael Steven — Stern, Michael Steven
 Singh, Baljit Kaur — Dhah, Baljit Kaur
 Sivapatham, Shumathie — Sreerangan, Shumathie
 Sleightholm, Stephanie Katrin — Phoenix, Stephanie Katrin
 Sleightholm
 Snow, Laurene Dorothy — Snow, Lorene Dorothy
 Soja, Marc John Christopher — Soja, Marc Johnson Christopher
 Stefanovich, Lara — Stefanovich-Thomson, Lara
 Stephen, Linda Gail Elizabeth — Coleman, Linda Gail Elizabeth
 Stuper, Karen Noel — Posadowski, Karen Noel
 Stutzman, Stephen Robert Eli — Schmidt Stutzman, Stephen Robert Eli
 Sweet, Craig Patrick Raymond — Whalen, Craig Patrick Raymond
 Tasnim, Faria — Chowdhury, Faria Tasnim
 Telford, Robin Lynn Margret — Ringel, Robin Lynn Margret
 Thomson, Alexis Stephen — Stefanovich-Thomson, Alexis Stephen
 Truckle, James Regininald — Truckle, James Reginald
 Ulrich, Nadeschda — Betcher, Nadeschda
 Vieira, Nancy Gaspar — Groves, Nancy Gaspar
 Warren, Melanie Carol Arlene — Handson, Melanie Carol Arlene
 Watson, Robert Berkeley James — Dunn, Robert Berkeley James
 Widmer, Arwen Ganessa — Widmer Bobyk, Arwen Ganessa
 Wong, Chun Kou — Wong, Jimmy Jimorthy Chun Kou
 Wright, Jo-Anne Marielle — Hagarty, Jo-Anne Marielle
 Young, Dorothy Ann — Messervey, Dorothy Ann
 Yuan, Mong — Yuan, Audrey
 Zaborovskis, Igors Yevgenievich — Zaborovsky, Igor

(6682) 41

JUDITH HARTMAN,
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending September 13, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 13 septembre 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Adel, Monawar — Shiwa, Monawar
 Afsardel, Soghra — Afsardel, Sona
 Baik, Heewon — Beck, Michelle
 Baik, Mihwa — Beck, Grace
 Baik, Seungsuk — Beck, Timothy
 Beardy, Lois Lorraine — James, Lois Lorraine
 Benoit, John Christfus — Lafayette, John Christopher
 Biggs-Morris, Jillian Amanda — Morris, Jullian Amanda

Blus, Malgorzata — McNeil, Sandra Laura
 Bollore, Jennifer Ann — Bachelin, Jeanny Ann Bollore
 Borbely, Erzsebet — Leigh, Elizabeth
 Brachman, Tracey Marion — Nolan, Tracey Marion
 Brooking, Ann Marie — Edward, Ann Marie
 Budhraj, Gitanjali — Pabbi, Gitanjali
 Buswa, Patricia Ann — Buswa, Patricia Anno
 Campbell, Natille Tanya — Taylor, Natille Tanya
 Casnaw, Dustyn Timothy — Durette, Dustyn Timothy
 Chiu, Janny Sit Yee — Wong, Janny Sit Yee
 Chow, Jeffery — Phong, Jeffery
 Chung Yee, Patricia Sewmane Chun Chong — How, Patricia Sewmane Chun Chong
 Clancy, Carla Lee — Wagar, Carla Lee
 Coniconde, Lyn Sotomayor — Coniconde Agawin, Lyn Sotomayor
 Crowell, Catherine Marie — Bates, Catherine Marie Fraser
 De Mers, Nicole Deane — Van De Wal, Nicole Deane
 De Sousa, Sandra Maria Sampaio — De Sousa Rodrigues, Sandra Maria Sampaio
 Dobrowolska, Jolanta — Dobrowolska-Polikowski, Jolanta
 Donnan, Jennifer Lynn — Dafe, Jennifer Lynn
 Donnelly, Barbara — Donnelly, Sandra
 Drinkwater, Kerry Lynn — Johnson, Kerry Lynn
 Duong, Phuong Van — Duong, Phong Van
 Ellis, Tyler James — Carty, Tyler James Ellis
 Elwell, Albert Christopher — Johnson, Albert Christopher
 Enders, Ernest Philip — Enders, Philip Jaysin
 Ernst, Stephanie Rose — Cook, Stephanie Rose
 Falletta, Michael — Santucci, Michael
 Flamand, Cheyenne Skye Rose — Flamand-Waern, Cheyenne Skye Rose
 French, Helena Irene — Devost, Helena Irene
 Galpin, Diane Ethel Marjorie — Carr, Niki Diane Babbington
 Goodchild, Cody James — Johnson, Cody James
 Goodchild, Samantha Tallon — Johnson, Samantha Tallon
 Greig, Lisa Christine — House, Lisa Christine
 Grey, Lavonne Darrah — Scarpelli, Katelyn Reid
 Henry, Joseph Simon Mark — Jarvis, Joseph Simon Mark
 Hino, Hitomi — Soso, Hitomi
 Hoang, Hung — Van, Hung Nhat
 Hurshman, David Edward — Guthrie, David Edward
 Ibrahim, Gaser Salah Eldin Ahmed — Naser, Gasser Salah Eldin
 Jan, Bebe Zarina — Ashur, Zarina
 Kenney, Sherri Anne — Noakes, Sherri Anne
 Klich-Janowiec, Agnieszka — Mocko, Agnieszka
 Klimkovitch, Sergey — Klimkovitch, Serge
 Koppel, Gertrud — Koeppel, Trudy Louise
 Kowalski, Katherine Annetta — Kowalski, Kasia Katherine Annetta
 Kumar, Rajesh Ryan — Kumar, Josh Michael
 Kumar, Raman — Pabbi, Raman Kumar
 Kuna, Paul Joseph — Kettle, Paul Joseph
 Laferova, Marina — Mironov, Marina
 Lapensee, Sylvain — Beauchamp, Sylvain Mario
 Lau, Ka Leung — Lau, Franky Ka Leung
 Lau-Mathieson, On Lai — Lau, On Lai
 Lee, Mary Ha Lin — Lee, Mary Yuen, Yee
 Leider, Nusia — Morris, Helen
 Liang, Chongyang — Liang, Mark
 Lin, Zi Qi — Chien, Annie Lin
 Lloyd, Shaun Daniel Roman — Eden, Shaun Daniel Roman
 Luza, William — Stevenson, William Paul
 MacLean-Hyde, Kathryn Elizabeth — MacLean, Kathryn Elizabeth
 Mai, Ka Ki — Mai, Keith Ka Ki
 Mai, Ka Yan — Mai, Karen Ka Yan
 Makkinli, Olessia Alexandrovna — McKinlay, Alecia Alexandrovna
 Maloney, Colleen Mary — Schmidt, Colleen Mary
 Markova, Eva — Wolf, Eva
 Mauger, Charlene April — Arsenaault, Charlene April
 Mirchevsky, Katerina — Goulioutkina, Katerina
 Mirchevsky, Maxwell — Goulioutkin, Maxwell
 Mokomela, Jennifer Jill — Kreczmer, Jennifer Jill
 Mooy, Christopher David Thrasher — Moy, Christopher David Thrasher
 Moulun, Katerine — Malette, Katerine Emma Ghislaine
 Muhammad, Safeena Ann — Baksh, Safeena Ann
 Munro, Christopher Shane — Fyfe, Christopher Shane

Nasser Alla, Usama Ayad Fahmy — Nasser, Usam Ayad Fahmy
 Nasser-Alla, Makary — Nasser, Makary Usam
 Ngan, Lai Ying — Ngan, Poda Lai Ying
 Nicholls, Shelly Lynn — Routenburg, Shelly Lynn
 Ogini, Anthony Oluwasuyi — Caines Ogini, Anthony Oluwasuyi
 Owu, Julie My Tu — Woo, Julie My
 Pankaczy, John Joseph — Killy, John Fabian
 Peper, Catherine Helen — Peper, Haly Catherine
 Price, Carol — Michaud, Carol Flora
 Raihan, Md Tanvir — Ahmad, Tanvir Raihan
 Ramachandran, Devan — Ramachandran, Roshan
 Ramsay, Suzanna Elizabeth — Manley, Suzanna Elizabeth
 Raza, Anver — Reza, Syed Anwar
 Redoblado, Ma Lourdes A — Redoblado-Wong, Ma Lourdes A
 Richard, Marie Olive — Richard, Olivia Florida
 Rodriguez, Elsa — Kairies Palma, Elsa Luisa
 Rupert, Marilyn Susan — Smith, Marilyn Susan
 Samman, Wael — Samman, Mark W
 Sawchuk, Michael — Hancock, Michael Patrick
 Scanferla, Antal — Scanferla, Adam Antal
 Scarlett, Craig Anthony — Fearon, Craig Anthony Scarlett
 Scarlett, Kathleen Patricia — Scarlett Howitt, Kathleen Patricia
 Sehgal, Manisha — Joshi, Manisha
 Sh-Shamon, Wasim — Shamon, John Sh
 Shamon, Wamidh Putros — Shamon, Wamid Petros
 She, Wan Qing — Williams, Katherine Wan Qing Frances
 Singh, Mindara — Sandhu, Bob Mindara
 Sivarajasundaram, Nandhini — Sanmugakumar, Nandhini
 Sizer, Amanda Caroline — Youmans, Amanda Caroline
 Skyba, Shelly-Ann — Reed, Shelly-Ann
 Sokolowska, Agnieszka — Dombaj, Agnieszka
 Squire, Patricia Ann — Hogan, Patricia Ann
 Stockwood, Jessica Doreen — Daniel, Jessica Doreen
 Sukumaran, Lekha Nair — Pillai, Lekha
 Sutton, Cheryl Cynthia — Sutton Hensley, Cheryl Cynthia
 Terrence, Lee-Ann Sandra — Evans, Lee-Ann Sandra
 Thwin, U Aung Myint — Thwin, Edward Aung Myint
 Tran, Vien Phuoc — Tran, Victor
 Underwood, Jairo Joel — Underwood-Santos, Tiago Joel
 Vichniakov, Maksim — Vichniakov, Maxim
 Websdale, Sheri Ann — Maeda, Sheri Ann
 Welsh, James David — Lough, James Elliott
 Wong, Lisa Amanda — Teaca, Lisa Amanda
 Yamaguchi, Tamami — Kuwabara, Tamami
 Yang, Faan — Young, Frank Faan Zane
 Yang, Rwang — Young, Jason Ron Rwang
 Yeung, Chik Yan — Yeung, Chik Yan Jessica
 Yoseph, Kiddus — Joseph, Noah Gizachew
 Yuen, Fung-Ping — Wong-Yuen, Fanny Fung-Ping
 Zimmerman, Nancy Lyn — Asghar, Zaineb

JUDITH HARTMAN,
 Deputy Registrar General

(6683) 41

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending September 20, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 20 septembre 2002. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Allan, Catherine Marie — Hicks, Catherine Marie
 Alwin, Vanessa — Dickson, Vanessa
 Anderson, Nancy Lenore — Anderson-Bowles, Nancy Lenore
 Arruda, Jacinto Sousa — Arruda, Jesse Sousa
 Arsenaault, Cheryl Louise — Adams, Cheryl Louise
 Aubertin, Jennifer Lynn Patricia — Creighton, Jennifer Lynn Patricia
 Aye, Lillianne Madeleine — Johnson, Lillianne Madeleine
 Bakir, Muhanad — Baker, Ned
 Barrett, Karen Lynn — Williams, Karen Lynn
 Bartok Rosati, Shane Ashley — Poon, Shane Ashley
 Belanger, Pierrette Marie-Gisele — Belanger, Guylaine
 Bennett, Ann Marie Maude — Benoit, Annmarie Maude

Bertelsen, Lisa Anne — Bertelsen, Leisa Anne
 Bilodeau, Joanne — Bilodeau, Johanne
 Bisessar, Sonya Natasha — Corera, Sonya Natasha
 Blits, Irina — Bromberg, Irina
 Bolan, Ross Thomas — Estrin, Tom Ross
 Bonville, Raine — Bonneville, Rene Joseph
 Brabant, Kayla Marion Lewi — Crawford, Kayla Marion Lewi
 Brown, Catherine Janet — Hill, Catherine Janet
 Bueckert, Katlyn Renee — Roy, Katelyn Renee
 Burtnyk, Elaine — Burtnyk, Eileen Theresa
 Calderon, Lisa Cheryl — Blair, Lisa Cheryl
 Callahan, Theresa Agnes Gertrude — Callahan, Theresa Mary Agnes
 Card, Robert Thomas Brian — Stanhope, Robert Thomas Brian
 Castillo, Grizzel Esmeralda C — Tamayo, Grizzel Esmeralda C
 Catroppa, Maria Rosaria — Scott, Sara Rosmarie
 Cauz, Linda — Hastings, Linda
 Celestial, Editha D — Aiello, Editha D
 Chandra, Rachna — Chandra, Amita Rachna
 Chang, Hsiu Ching — Lee, Yvonne Hsiu Ching
 Chapman, Adam Russel — Percy, Adam Russel
 Charleson, Patti Anne — Lundin, Patti Anne
 Chtramwasser, Iljya — Shtramwasser, Ilya
 Clanfield, Gary Edward — Clanfield, Janice Lynn
 Cripps, Joseph Robert — Hardy, Joseph Robert
 Croft, Peter Paul — Demitchev, Igor Yurievich
 Dasilva, Brock Adam — Nevinger, Brock Adam
 Degasparro, Alexis Eleanor — Boehmker, Alexis Eleanor
 Dobowicz, Constance Marjorie — Dubowitz, Constance Marjorie
 Everest, America — Everest, Erica
 Filakovic, Mirko — Forsyth, Mike
 Fitzgerald, Lawrence Augustine — Hunt, Lawrence Augustine
 Friedman, Silvia — Farache, Silvia
 Fritsche, Leah Ann — Moss, Leontine Anne
 Fung, Kai Saint — Fung, Carson
 Gagliardi Rabinovich, Facundo — Gagliardi Rabinovich, Noam
 Facundo
 Garcia, Luz Valentina — Abusaid, Valentina
 Gendera, Sylvia — Klimkowski, Sylvia
 Gould, Malinda Christine — Sanford, Malinda Christine
 Graf, Theresia Erika — De La Comte, Theresia Erika
 Guan, Guan Li — Guan, Dennis
 Halim Subrata, Lena — Subrata, Lena
 Halim-Subrata, Arief — Subrata, Ferry
 Halim-Subrata, Grace — Subrata, Grace
 Halim-Subrata, Peter — Subrata, Peter
 Harpell, Vicki Lynn — Clark, Rebecca Jean
 Hashiguchi, Deborah Lynne Machiko — Gammond, Deborah Lynne
 Machiko
 Henry, Stacey Leeanne — Costa, Stacey Leeanne
 Hermeston, Daniel Andrew — Hermiston, Daniel Andrew
 Herron, Lisa Anne — Herron Attenborough, Lisa Anne
 Hollohan, Destiny Marie Angel — Belisle, Destiny Marie-Angele
 Horan, Linda Joan — Conray, Neila Belinda Rosie
 Iousipovitch, Sofiya Iroida — Yusypovych, Sofiya Iroida
 Jarvis, Jaselyn Melissa — Jarvis Trithardt, Jaselyn Melissa
 Johnson, Comfort Akpan — Bassey, Comfort Akpan
 Kane, Blake Alexander — Kosar, William Blake Alexander
 Kane, Michelle Summer — Kosar, Michelle Summer
 Kane, Paige Amelia — Kosar, Paige Amelia
 Kaur, Gurdev — Samra, Gurdev Kaur
 Kerr, Sandra Althea — Shippey, Sandra Althea
 Khotyakov, Viktoria — Khotyakov, Victoria
 Kinney-Robinson, Jordan Adelle — Mainville, Jordan Adelle
 Krishna, Dileep — Krishna, Ray Dilip
 Lacasse, Marie Isabelle Josianne — Lacasse, Josiane Marie Isabelle
 Laforest, Michelle Lynne — Hiltz, Michelle Lynne
 Langdon, Sharon Elizabeth — Eartha, Eartha
 Langlois, Brigitte — Labrie, Brigitte Joan
 Larabie, Zachary Lee — Hutchinson, Zachary Lee
 Lau, Lai Ying — Lau, Melody Lai Ying
 Le, Chi Nam — Burnfield-Wiebe, Evan Inigo Sampson Le Chi Nam
 Rempel Soley
 Lee, Yuen Ran — Oh, Grace Yuen Ran
 Lee, Yuk Tian — Lee, Edward Yuk Tian
 Letourneau, Mary Melba — Letourneau-Arthurs, Mary Melba
 Leutschaf, Joseph Jerry — Duncan, Joseph Jerry

Li, Lei — Li, Peter
 Lim, Sooyeon — Lim, Helena Sooyeon
 Linnard, Florence Lilian — Linnard, Lillian Florence
 Liu, Xiao Hu — Liu, Derek
 Ludlam, Jennifer Anne — Thomas, Jennifer Anne
 Luk, Seen Yee — Luk, Cynthia Seen Yee
 Lung, Ka Wai — Lung, Karen Ka Wai
 Manderson, Janet Leigh — Chudeu, Janet Leigh
 Mao, Jia Qi — Mao, Diana Jiaqi
 Marsman, Brenda Elaine — Marks, Elainea Brenda
 Matthaïou, Efseveia — Damias, Efseveia
 May-Gilbey, MacKenzie Lydia — Fair, MacKenzie Lydia May
 Mayers, Christopher Arnel Joseph — Alleyne, Arnel Christopher Joseph
 Mc Arthur, Brandon Sean — Crandall, Brandon Sean
 Mc Eachern, Neil Alexander — MacEachern, Neil Alexander
 Menard, Linda Louise — Vaneck, Linda Louise
 Moltchanova-Savitch, Alexandra — Savich, Alexandra
 Moore, Sherry Lynne — Channing, Sherry Lynne Cherish
 Morgan, Brent Jason — Morgan, Brent Jason Bradshaw
 Motamedy, Sayyede-Arshian — Motamedy, Persia
 Mowbray, Susan Lynne — Lynne, Susan
 Nguyen, Duc Phuong — Sutherland, Kevin Phuong
 Nguyen, Thu Thao — Sutherland, Julie Thao
 Ochuck, Catherine — Turtle, Catherine
 Orfao, Sandra Marques — Snooks, Sandra Marques
 Ozturk, Nalan — Akgun, Nalan
 Pabla, Gursharan Kaur — Banwait, Gursharan Kaur
 Pagliaroli, Maria Teresa — Castaldo, Maria Teresa
 Panagiotopoulos, Ageliki — Lambros, Ageliki
 Pare, Hannah-Renee Dianna — Fleming, Hannah-Renee Dianna
 Pereira, Shelley Ann — Pereira-Ferron, Shelley Ann
 Perrin, Lindsey Elizabeth — Love, Lindsey Elizabeth Perrin
 Peter, Edna — Peters, Edna
 Pharand, Tammy Rosaleen Francis — Foley, Tammy Rosaleen Francis
 Potter, Ashley Lauren — Pengelley, Ashley Lauren
 Prince, Marsha Ruby Lee — Smith, Marsha Ruby Lee
 Pryce, Denise Erin — Gagnier, Denise Erin
 Rahman, Sharon Shafeza — Rahman, Sameera Shafeza
 Rapa, Mary-Therese — Rapa, Marthese
 Rhyndress, Cindy Heather Edna — D'alessio, Cindy Heather Edna
 Rico Melo, Saidy Esther — Gutkowski, Saidy Esther
 Robertson, Kimberly Ann — Clarke, Kimberly Ann
 Rolo, Lisete — Freitas, Lisete
 Sakakeesic, Joanne Bernice — Pasquel, Joanne Bernice
 Sankarane, Valliammai Latha — Sankarane, Latha Valli
 Saran, Jasvir Kaur — Benipal, Jasvir Kaur
 Savage, Kelly Suzanne — Zivanovic, Kelly Suzanne
 Semchuk, Nadiya Mykhaylivna — Gereliouk, Nadia
 Sharma, Preeti — Chopra, Leena Preeti
 Shine, Bradley Justin — Bougie, Justin Bradley
 Singh, Aroon Saini — Saini, Aroon Singh
 Singh, Hardeep — Saini, Hardy Singh
 Singh, Hardev — Samra, Nardev Singh
 Singh, Neelam Saini — Saini, Neelam Kaur
 Singh, Rajinder Kaur — Saini, Rajinder Kaur
 Smith, Denise Jeneane — Smith, Tyler Jeneanne
 Sobottka, Deborah Ann — Sobottka-Belisle, Deborah Ann
 Souliere, Richard Roland Joseph — Tremblay, Richard Roland Joseph
 Stanley, Sheena Kathleen — Kean, Sheena Kathleen
 Stanway, Tanya Elizabeth — Thomas, Tatiana Elizabeth Thomas
 Suchit, Naresh — Ankadoo, Naresh Lincoln
 Suchit, Naresh Dean Bensington — Ankadoo, Dean Naresh Bensington
 Suchit, Naresha Salina-Ria — Ankadoo, Salina Naresha
 Ta, Thi Ha — Mitchell, Sydney Ta Fraser
 Tarantino, Angela — Tarantino, Angela Lina Linda
 Tasca, Luigia Antonia — Bosco, Gina Antoinette
 Thomas, Lalaksa — Thomas, Alexa Lalaksa
 Tsai, Tsai-Wei — Tsai, Christine Tsai-Wei
 Turner, Melissa Ann — Garvie, Melissa Ann
 Ungureanu, Daniela — Vorsec, Anca
 Vancarvenburg, Homer Henr — Van Cowenberg, Homer Henry
 Verbruggen, Elizabeth Ann — Bierworth, Elizabeth Ann

Vipond, Fiona — Vipond Hallman, Fiona
 Wagner, Tania-Daniella — Beltrame, Tania-Daniella
 Wagner-Zizelsberger, Rafael Walter — Wagner, Rafael Walter
 Walker, Kathleen Esther — Blair, Kathleen Esther
 Wan, Kuei-Chen — Wan, Cathy Kuei-Chen
 Wass, John Ryan — Abbott, John Ryan
 Waugh, Sherry Marie — Evans, Sherry Marie
 Waugh, Vanessa Rebecca — Bastiaan, Valentina August Ava
 Weedon, Alice Ann — Poulin, Alicia Elizabeth
 Wheatley, Sandra — Johnson, Sandra
 Williams, Sarah Ruth — Williams, Sarah Jane
 Wong, Hsui Hung Susan — Wong, Hsiu Susan
 Wrangham, Joan Elizabeth — Wrangham, Joanna Elizabeth
 Xu, Jun — Hisu, Jonison Jun Qing Xu
 Xue, Ming Ming — Xue, Sophia
 Yatim, Hassan Zaki — Yatim, Alexander Zaki
 Younan, Moneer Mikhail Mando — Younan, Mark Alexander

(6684) 41 JUDITH HARTMAN,
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending September 27, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 27 septembre 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Adanuty, Kwame Killian Lebene — Adanty, Killian Kwame Lebene
 Addison, Mary Anne — Ricci, Mary Anne
 Agnew, Jessica Ann Maxwell — Maxwell, Jessica Ann
 Agnew, Tamara Kay Maxwell — Maxwell, Tamara Kay
 Aitken, Tyler Don — Cowle, Tyler Don
 Alam, Mohammed Fahim Sabib — Alam, Fahim Sabib
 Alam, Mohammed Fakrul — Alam, Fakhrul
 Ali, Amadu — Okyei, Collins
 Ali, Victor Baba — Okyei, Victor Baba
 Altobello-Ruberto, Cesarina — Altobello, Cesarina
 Armada, Alyssa Marie — Marasigan, Alyssa Marie Armada
 Armstrong, Ryan Jamie Gorden — Mason, Ryan Jamie Gorden
 Ayoung, Lisa Andrea Leslie — Hollingsworth, Lisa Andrea Leslie
 Banhazi, Marianna — Syed, Marianna Ferdosz
 Barak, Rachel Eva — Morantz, Rachel Eva
 Beaudoin, Beverley Lynn — Sivic, Beverley Lynn
 Bedwash, Margaret — Bowen, Margaret
 Bell, Brenda Doreen — Donovan, Brenda Doreen
 Bellisle, Mary Elaine Connie — Echeverri, Mary Elaine Connie
 Bessey, Tracy Diane — Champagne, Tracy Diane
 Betts, Patricia Lynne — Galameau, Patricia Lynne
 Bindu, Rugmini — Harilal Balakrishnan, Bindu
 Bozzo, Mark James — Boz, Mark James
 Brahimi, Muslim — Brahimi, Emad
 Bride, Krystal Kiersten — Bride, Jocelyn Elizabeth Kiersten
 Buck, Chad Christopher — Forbes, Chad Christopher
 Burns, Margaret — Greenfield, Margaret Rose
 Callahan, Tanya Emily Nicole — Weiss, Calle
 Chatterton, Margert Joesephine — Sanford, Margaret Joesephine
 Cheung, Shuk Fay — Jong, Sophia Fay
 Ciroch, Dorota Janina — Omeliukh, Dorota Janina
 Cooper, Santino Jermaine — Cooper, Jermaine Walter
 Csepe, Monika — Mandoki, Monika Judith
 Del Medico, Reynold Joseph — Del Medico, Renald Joseph
 Dignard, Adele Aline — Dignard-Dickie, Adele Aline
 Dury, Shane Timothy — Shular, Shane Timothy
 Dusome, Gregory Norman George — Guthrie, Greg Norman
 Ebertt, Joesheph Albert Daniel — Ebertt, Daniel Joseph Albert
 El-Fouani, Karolina — Pershin, Caroline
 Estrada, Maria Arlene — Pertierra, Maria Arlene Bulatao
 Foreman, Christine Ann — Lemieux, Christine Ann
 Foster, John Thomas — Green, John Thomas
 Fraser, Allan Robert — Lycett, Allan Robert
 Fraser, Heather Justine — Warner, Heather Justine
 Gagne, Victoria Michelle — Alexander, Victoria Michelle

George, Shirley Laura — Price, Shirley Laura
 Gianopoulos, Stamatiki — Gianopoulos, Stephanie
 Girgis, Arlette Michael — Hazin, Arlette Michael
 Hannah, Betty Ann — McBride, Betty Ann
 Harilal, Raveendran Nair Kamalakshy Amma — Nair, Harilal
 Hay, Jody Lynn — Parekh, Jody Lynn
 Hosken, Amanda Lynn — Winacott, Amanda Lynn
 Hum, Anne May Mary — Hum-Mui, Anna May Yuet-Suin
 Imbaby, Eiman — Alkadri, Aymen
 Imbaby, Safaa — Alkadri, Safaa
 Jadia, Sagar — Jadia, Dijay Sagar
 Jones, James T W — Wilkinson, James T J
 Kadima, Tshitamba — Kadima, Isabele Tshitamba
 Kateneva, Svetlana — Kavounova, Svetlana
 Kent, Alexander Daniel — Keen, Alexander Daniel
 Khnina, Matthew — Benyamin, Matthew
 Khnina, Sami — Benyamin, Sammy
 Kiss, Jamie Christopher Karl — Karr, Jamie Christopher
 Kosek, Aleksandra Justyna — Okroj, Aleksandra Justyna
 Koulaeva, Natalia Pavlovna — Leeder, Natasha Elena
 Krishnamurthy, Dilip Jay — Krishna, Dilip Jay
 Krishnamurthy, Dinesh Ram — Krishna, Dinesh Ram
 Kumarasamy, Kamaleswary — Santhirakumar, Kamaleswary
 Lavallee, Steven Brant — Van Trans, Steven Brant
 Lawrence, Kadisha Gloria — Julien, Kadisha Gloria
 Le, Minh Nguyet Thi — Kaine, Emma Minh
 Lemarr, James William — Pilgrim, James William
 Li, Lei — Li, Jason Lei
 Lin, Liu Ying — Lum, Lau Ang
 Lung, In Tac — Lung, Yen Tac
 Mac Donald, Jessica Lynn — Giesen, Jessica Lynn
 Marche, Mary Denise — Benoit, Mary Denise
 Martin, Mark Peter M — Hayashi, Mark Peter
 Maxwell-Agnew, Shandelle Dorothy Wyn — Maxwell, Shandelle Dorothy Wynn
 McCormick, Mary Valerie — McCormick March, Mary Valerie
 McKnight, Kathy Ann — Pietrowski, Kathy Ann
 Mehmedova, Nazife Fikretova — Kaderli, Nazife Fikretova
 Melhuish, Bartholomew Martin — Casey, Bartholomew Martin
 Mohamed, Anwar Osman — Hashi, Anwar Osman Mohamed
 Moradi, Irene Jaleh — Arjangian, Irene
 Morrow, Kristine Meghan — Scott, Kristine Meghan
 Mosleuddin, Romel — Ahmed, Romel Mosleuddin
 Mulji Datt — Mulji, Sana, Sana
 Muminagic, Merjem — Conrad, Mariam Tifa
 Musial, Magdalena — Praczyk, Magdalena
 Muteba, Kajinga — Muteba, Laetitia Kajinga
 Muteba, Tshimanga — Muteba, Lionel Tshimanga
 Noor, Anissa Mikaela — D'alessandro, Anissa Mikaela
 Norris, Anna Louise — Newman, Anna Louise
 O'Handley, Brent James Anthony — Carter, Brent James Anthon
 Oreskovich, Debra Jean — Lesiak, Debra Jean
 Orr, Jasson Daniel — Flinn, Jasson Daniel
 Osman, Adnan Saleh — Osman, Adnan Youssef
 Osman, Ahmad Saleh — Osman, Ahmad Youssef
 Patel, Yogitaben Subhashbhai — Vinodbhai Patel, Yogitaben Subhashbhai
 Pateman, Danielle Dee — Pateman, Daniella Dee
 Pattison, Natalie Catherine Andree — Pattison, Nathalie Catherine Andree
 Paul, Rakesha Celestine — Edward, Rakesha Pritty
 Paul, Rushai Edith — Edward, Rushai Princess
 Paul, Rushell Alicia — Edward, Alicia Paul
 Pepin, Raymonde Carmene — Pepin, Marie Raymonde Carmene
 Polgar, Loren Anthony Michel — Micalif, Loren Anthony Michel
 Poon, Ka Wai — Poon, Anthony Ka Wai
 Prabhakar, Kavi — Sharma, Kavi
 Prosper, Camille Nakieya — Jackson, Camille Nakieya
 Reilly, Frederick Hull — King, Jerry
 Rogers-Gordon, Terrence Cheyenne Destiny — Rogers-Felix, Jasmine Cheyenne Destiny
 Ruberto, Teresa — Altobello, Teresa
 Samaniego, Mary Grace — Kho, Mary Grace
 Sang, Pei Gen — Sang, Stephen G
 Sayeh, Petronela-Magdalena — Sayeh, Nadia Magdalena
 Scott, Shelley Ann St Clair — Scott, Shelly-Ann St Clair

Shaikh, Hafsa Khalid Salam — Qureshi, Hafsa Faisal
 Shanks, Robert Douglas — Morrison, Robert Douglas
 Shao, Zheng — Shao, Alan Zheng
 Sherman, Shawna Jordan — Ireland, Shawna Jordan
 Sinclair, Nicole Margaret — Ausken, Nicole Margaret
 Singh, Gurjant — Kalsi, Gurjant Singh
 Smith, David Ernest — Smith, Darryl Wayne
 Spichak, Shimon — Spichak, Simon
 Stalford, Colt James — Taylor, Colt James
 Stephen, Heather Patricia Jessie — Arnold, Heather Patricia Jessie
 Strachan, Zita Constantine — Cardosa, Zita Constantine
 Sumithra, Sai — Voora, Sai Sumithra
 Sy, Eden Pabellano — Valdeavilla Sy, Eden Pabellano
 Tam, Benjamin — Pereira Coutinho, Benjamin Da Silva
 Thirugnanasampanthar, Arthika — Thevathasan, Arthika
 Thiagarajah, Uthayakumary — Dhilip Bright Singh, Uthayakumary
 Tilahun, Dawit Eskinder — Telahun, Dawit Eskinder
 Tong, Chung Hin — Tong, Isaac
 Tran, Viet — Tran, John Viet Quoc
 Tsui, Lap Kwan — Tsui, Martin Lap Kwan
 Tupling, Barbara Elaine — Green, Barbara Elaine
 Turner, Kimberly Danielle — Mihaychuk, Kimberly Danielle
 Tutunji, Fred — Tutunji, Naji
 Urtizbarea, Serge Eric — Atherwood, Serge
 Vadivelu, Saselasri — Uthayakumar, Saselasri
 Valin, Sherri Lee — Valin Simoneau, Sherri Lee
 Van Erp-King, Amanda Cynthia — Vandeven, Amanda Cynthia
 Van Erp-King, Kyle Robert Paul — Vandeven, Kyle Robert Paul
 Vasich, Branislav — Vasic, Bron
 Vasich, Jeremy Harlan — Vasic, Jeremy Harlan
 Vasich, Toni Angela — Vasic, Toni Angela
 Waitzer, Jonathan Jacob McPhedran — McPhedran Waitzer, Jonathan Jacob
 Williams, Richard Rushard — Edward, Rushard Prince
 Win, Aye Aye — Chu, Susan Min Nyunt
 Wong, Wai Kuen — Wong, Vanessa Wai Kuen
 Xian, Hai Bin — Xian, Hai Bin Robert
 Yamamura, Amber Eiko — Ross, Amber Eiko
 Zamrzycka, Izabela Beata — Piesik, Izabela Beata
 Zewdee, Fanaye Yeshigeta — Zewdee, Welansa Yeshigeta
 Zhang, Dong Xing — Zhang, Jian Feng
 Zhang, Jia Chen — Zhang, Judy
 Zhang, Lida — Zhang, Luke Lida
 Zhou, Chi — Zhou, Angela Chi
 Ziros, Carrie Joy — Forbes, Joy Carrie

(6685) 41

JUDITH HARTMAN,
 Deputy Registrar General

Public Guardian and Trustee Tuteur et curateur public

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the *Public Guardian and Trustee Act*,
 R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

1. Effective October 1, 2002, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;

(a) subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the *Mental Health Act*, *Substitute Decisions Act*, *Trustees' Right to Proceeds of Crime Act*, *Ontario Disability Support Program Act*, *Powers of Attorney Act*, *Canada Pension Plan Act* or other trust accepted by the Public Guardian and Trustee, at the rate of 5% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;

(b) on funds managed under the *Crown Administration of Estates Act*, at the rate of 5% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;

(c) on funds managed under the *Cemeteries Act*, at the rate of 5% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.

2. Effective October 1, 2002, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the *Escheats Act* and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.

3. (a) Effective October 1, 2002, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.

(b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,

(i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 1.50%;

(ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 5% per annum, payable monthly; and

(iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 5% per annum, payable monthly.

Dated this 30th day of September, 2002.

PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE,
LOUISE STRATFORD

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the *Public Guardian and Trustee Act*, on September 30, 2002.

(6688) 41 ROBERT KAY,
Investment Advisory Committee.

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERIS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

REDEEMER UNIVERSITY COLLEGE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of Redeemer University College, Ancaster, Ontario, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario, for an Act to revise its degree granting powers to include the degree of Bachelor of Education.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Hamilton this 9th day of September, 2002.

Redeemer University College

by its solicitor

ALBERT J. BAKKER J.D. Q.C.

Bakker, Atamanuk, Taylor & Wengowski,
Barristers and Solicitors

(4052) 38 to 41

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Chinese Family and Health Co-operative Inc. intends to dissolve pursuant to Section 163 of the Co-operative Corporations Act.

Dated at Etobicoke, this 1st day of October, 2002.

(4077) 41

HELEN KO
President

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto, Ontario, dated January 10th, 2002, File Number 95-CQ-63662, to me directed, against the real and personal property of HELEN IANNUCCI, Defendant(s), at the suit of, TORONTO-DOMINION BANK Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, half interest and equity of redemption of HELEN IANNUCCI, Defendant(s) in and to: Parcel 2279, in the register for centre section Temiskaming, Township of Teck, in the province of Ontario, lot number 24 on the north side of First Street, plan M-46 and municipally known as 102 First Street, Kirkland Lake Ontario P2N 1N8 – there is said to be erected a two storey house, white with black shutters, front porch, driveway on right side.

All of which said right, title, half interest and equity of redemption of HELEN IANNUCCI, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court House, 393 Main Street, Haileybury Ontario on Wednesday, November 13th, 2002 at 10:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 - Payable at the time of sale by successful bidder
 - To be applied to purchase price
 - Non-refundable
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Court House, Sheriff's Office, 393 Main Street, Haileybury Ontario P0J 1K0
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.
 Pour des renseignements en français, composez le (705) 672-3321 – Ex. 201

Dated this 3rd day of October, 2002.

CARMEN MACKEWN
 Sheriff
 Court House, 393 Main Street,
 Haileybury, Ontario

(4078) 41

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 135-40, Page 1199, Dated October 5th, 2002.

Notice Is Hereby Given that the ad was printed incorrectly. The following is the correct ad.

MUNICIPAL TAX SALES ACT
 R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF HIGHLANDS EAST GEOGRAPHIC TOWNSHIPS OF BICROFT, CARDIFF, GLAMORGAN & MONMOUTH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 8, 2002, at Municipal Office in Lloyd Watson Centre, County Road 648, Wilberforce, Ont. K0L 3C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at Municipal Office in Lloyd Watson Centre, County Road 648, Wilberforce, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
1. Concession 2, part lot 15, Geographic Township of Monmouth, County of Haliburton, Roll #4601601000017000000	\$2,557.06
2. Concession 12, part lot 25, Geographic Township of Monmouth, County of Haliburton, Roll #4601601000688000000	\$5,901.73

3. Concession 10, part lot 35, Geographic Township of Glamorgan, County of Haliburton, Roll #4601902000656000000	\$2,787.81
4. Concession 4, pt lots 1 & 2. RP19R5096, parts 9 to 11, Geographic Township of Glamorgan, County of Haliburton, Roll #4601901000399450000	\$4,325.82
5. Concession 4, pt lot 2, RP19R37, Part 24, Geographic Township of Glamorgan, County of Haliburton, Roll #4601901000434000000	\$3,333.62
6. Concession 12, part lot 12, Geographic Township of Bicroft, County of Haliburton, Roll #4601401000417000000	\$2,707.42
7. Concession 12, part lot 12, Geographic Township of Bicroft, County of Haliburton, Roll #4601401000416000000	\$4,264.14

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Note: G.S.T. will be payable by the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BERYL RUTTER,
 Deputy Treasurer
 The Corporation of the Municipality of
 Highlands East
 County Road 648, Box 295,
 Wilberforce, Ontario
 K0L 3C0
 Phone: 705-448-2981
 Fax: 705-448-1027

(4074) 40

MUNICIPAL TAX SALES ACT
 R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF ARRAN-ELDERSLIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 7, 2002 at the Municipal Office, 1925 County Road #10, Chesley, Ontario N0G 1L0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 1925 County Road #10, Chesley, Ontario N0G 1L0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 41 03 390 002 09800, Part of Lot 10, Plan 73 in the former Town of Chesley, now Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce, known municipally as 117 1st Avenue SE, Chesley.	\$23,570.68
Roll No. 41 03 380 002 02000, Part of Lot 16, Concession 1, Parts 2 and 3 on Plan 3R-1722, formerly Township of Elderslie, now Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce.	\$10,115.66

Roll No. 41 03 490 001 19701, Part Lot 5, Concession 12, former Township of Arran, Part 1 on Plan 3R-3683 now Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce, known municipally as #244, Con 12 West, Allenford \$3,978.06

Roll No. 41 03 510 001 12270, PL M89, Lots 31 to 34, former Village of Tara, now Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce. \$1,802.30

Roll No. 41 03 490 004 15200, Part of Park Lot 1, Plan 200, former Township of Arran, now Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce \$1,896.22

Roll No. 41 03 490 004 08700, All of north 60 acres of Lot 37, Concession 13, formerly the Township of Arran, now the Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce. \$2,028.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality or board makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JOANNE MARKLEVITZ,
Treasurer, Tax Collector
The Corporation of the Municipality of
Arran-Elderslie
Municipal Office
1325 County Road # 10
Chesley, Ontario
N0G 1L0
(519) 363-3039

(4079) 41

MUNICIPAL TAX SALES ACT R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF RED LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 25, 2002, at the Municipal Office, P.O. Box 1000 – Fifth Street, Balmertown, Ontario P0V 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, P.O. Box 1000 – Fifth Street, Balmertown, Ontario P0V 1C0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
115 Buffalo St., Red Lake Roll No. 60 41 410 001 05900, File No. 01-06 Parcel 4731, District of Kenora (Patricia Portion) being Lot 1, Plan M-355, Township of Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of Kenora (No. 23).	\$7,125.82

4 Pine Cres., Red Lake
Roll No. 60 41 410 001 10200, File No. 01-07
Parcel 3623, District of Kenora (Patricia Portion)
being Lot 77, Plan M-355, Township of Red Lake,
now Municipality of Red Lake, District of Kenora
(No. 23). \$21,243.92

171 Howey St., Red Lake
Roll No. 60 41 410 003 01201, File No. 01-12
Parcel 6045, District of Kenora (Patricia Portion)
being Part Lot 365, Plan M-355, designated Part 2
on Reference Plan 23R-4986, Township of Red Lake,
now Municipality of Red Lake, District of Kenora
(No. 23). \$67,546.14

91 Howey St., Red Lake
Roll No. 60 41 410 004 00700, File No. 01-14
Parcel 3407, District of Kenora (Patricia Portion)
being Lot 457, Plan M-355, Improvement District of
Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of
Kenora (No. 23). \$22,762.82

89 Howey St., Red Lake
Roll No. 60 41 410 004 00800, File No. 01-15
Parcel 3536, District of Kenora (Patricia Portion)
being Lot 458, Plan M-355, Improvement District of
Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of
Kenora (No. 23). \$10,688.21

3 Keetch St., Red Lake
Roll No. 60 41 410 004 09200, File No. 01-17
Parcel 3751, District of Kenora (Patricia Portion)
being Lot 426, Plan M-355, Improvement District of
Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of
Kenora (No. 23). \$6,951.48

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

AMBER WOOD,
Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Red Lake
Municipal Office
P.O. Box 1000 – Fifth Street
Balmertown, Ontario P0V 1C0
(807) 735-2096

(4080) 41

MUNICIPAL TAX SALES ACT R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE NEAR NORTH DISTRICT SCHOOL BOARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 30, 2002, at the Board Office, 63 Marie St., South River.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the South River Office.

Minimum
Tender Amount
(set out the cancellation price
as of the first day of advertising)

Parcel 2326 Parry Sound North Section, being
Part Lot 2, Concession 9, and Parcel 7598 Parry
Sound North Section, Being Part Lot 1, Concession 9,
Township of Pringle, District of Parry Sound \$7,340.07

Parcel 16,894 Parry Sound North Section, being
Part Lot 29, Concession 1, Township of Patterson,
District of Parry Sound, Designated as Part 1,
Plan 42R-12008. \$4,405.64

Parcel 3880 Parry Sound North Section, being
Part Lot 35, Concession 7, Township of Hardy,
District of Parry Sound. \$5,292.34

Parcel 17,415 Parry Sound North Section, being
Part Lot 8, Plan M-347, designated as Part 3,
42R-12573, and Part of The original shore road
allowance in front of Lot 25, Concession 4,
designated as Part 4, 42R-12573, Township of
Patterson, District of Parry Sound. \$10,988.10

Remainder of Parcel 7199 Parry Sound North Sec-
tion, being Part of Lots 15 and 16, Concession 11,
Township of Pringle, District of Parry Sound. \$4,329.42

Parcel 6406 Parry Sound North Section, being
Part of Lot 1, Concession 8, Township of Pringle,
District of Parry Sound. \$8,426.12

Parcel 17, 825 Parry Sound North Section, being
Lot 19, Concession 1, Township of Patterson,
District of Parry Sound. \$6,009.52

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-
panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or
cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario
Savings Office payable to the municipality or board and representing at
least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or
any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for
ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Muni-
cipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will
be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the
relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the pre-
scribed form of tender, contact:

(4081) 41 PAUL MANNING,
Tax Collection Supervisor
Near North District School Board
63 Marie Street
South River, Ontario
POA 1X0
Telephone 1-800-278-4922

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MACDONALD, MEREDITH & ABERDEEN ADD'L.

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s)
described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Oc-
tober 31, 2002, at the Municipal Office, 208 Church Street, P.O. Box 10,
Echo Bay, Ontario P0S 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the
Municipal Office, 208 Church Street, P.O. Box 10, Echo Bay, Ontario
P0S 1C0.

Minimum
Tender Amount

Description of Land(s)

3711 Hwy, 17, Echo Bay, Ontario.
Roll No. 57 51 020 000 35500, File No. 01-01,
Lots 33, Registrar's Compiled Plan H-779. Township
of Macdonald, Meredith & Aberdeen Add'l, District
of Algoma (No 1). \$9,238.91

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-
panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or
cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario
Savings Office payable to the municipality or board and representing at
least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any
other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertain-
ing these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Muni-
cipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will
be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the
relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed
form of tender, contact:

(4082) 41 MS. LYNNE DUGUAY
Clerk-Treasurer
The Corporation of the Township
of Macdonald, Meredith & Aberdeen Add'l
Municipal Office
208 Church Street, P.O. Box 10
Echo Bay, Ontario P0S 1C0
(705) 248-2441

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SHEDDEN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands
described below and will be received until 1:00 p.m. local time on No-
vember 6, 2002, at Municipal Office, 8 Trunk Road, P.O. Box 70, Span-
ish, Ontario, P0P 2A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the
Municipal Office, 8 Trunk Road, P.O. Box 70, Spanish, Ontario, P0P
2A0, at 2:00 p.m.

Minimum
Tender Amount

Description of Land(s)

Part of Parcel 775 AES, Lot 84, Plan M-42,
Township of Shedden, District of Algoma
(Property Address: 17 Public Road)
Roll # 57-39-000-003-28100-0000 \$5,948.88

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-
panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or
cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario
Savings Office payable to the municipality or board and representing at
least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or
any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for
ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

If this sale is subject to Goods and Services Tax (G.S.T.) then such
G.S.T. shall be in addition to and not included in the tender amount

(purchase price), and G.S.T. shall be collected and remitted in accordance with applicable legislation.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario, 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARY BRAY,
Clerk/Treasurer
The Corporation of the Township
of Shedden
8 Trunk Road, P.O. Box 70,
Spanish, Ontario, P0P 2A0
Telephone : 705-844-2300
Fax : 705-844-2622

(4083) 41

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—10—12

ONTARIO REGULATION 272/02

made under the

LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: December 12, 2001
Filed: September 23, 2002

Amending O. Reg. 16/99
(Automated System)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 16/99 has been amended by Ontario Regulations 44/02, 111/02, 164/02, 218/02 and 219/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by adding the following item:

COLUMN 1	COLUMN 2
Toronto (No. 66)	September 23, 2002

NORMAN W. STERLING
Minister of Consumer and Business Services

Dated on December 12, 2001.

41/02

ONTARIO REGULATION 273/02

made under the

WASTE DIVERSION ACT, 2002

Made: September 23, 2002
Filed: September 23, 2002

BLUE BOX WASTE**Blue box waste materials**

1. Waste that consists of any of the following materials, or any combination of them, is prescribed as blue box waste for the purposes of the Act:

1. Glass.
2. Metal.
3. Paper.
4. Plastic.
5. Textiles.

CHRIS STOCKWELL
Minister of the Environment

Dated on September 23, 2002.

41/02

ONTARIO REGULATION 274/02

made under the

CONSOLIDATED HEARINGS ACT

Made: September 18, 2002
Filed: September 24, 2002

Amending Reg. 171 of R.R.O. 1990
(Aggregate Resources Act)

Note: Regulation 171 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Section 2 of Regulation 171 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following clause:

- (f) the proposed undertaking by St. Lawrence Cement Inc., carrying on business as Dufferin Aggregates, to operate a quarry on the land described as the Milton Quarry Extension Lands on the map that,
- (i) was posted on the Internet on February 28, 2002 at http://www.ene.gov.on.ca/envision/env_reg/er/documents/2002/RA02E0003.pdf; and
- (ii) is available to the public from the Environmental Assessment and Approvals Branch of the Ministry of the Environment at 2 St. Clair Avenue West, Floor 12A, Toronto, Ontario M4V 1L5.

41/02

ONTARIO REGULATION 275/02

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: September 26, 2002
Filed: September 27, 2002

Amending O. Reg. 247/01
(Variable Interest Rate Debentures and
Foreign Currency Borrowing)

Note: Ontario Regulation 247/01 has not previously been amended

1. Section 2 of Ontario Regulation 247/01 is revoked and the following substituted:

Variable interest rate debentures

2. All municipalities are prescribed for the purposes of subsection 412 (5) of the Act.

2. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Condition

(1) A municipality shall not issue a debenture with a variable interest rate if the total amount of principal to be financed under the debenture plus the total outstanding principal of all other variable interest rate bank loans and variable interest rate debentures of the municipality would exceed 15 per cent of the total outstanding principal of all undertaking or work indebtedness of the municipality plus the total amount of principal to be financed under the debenture.

(2) Subsection 3 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) In this section,
“outstanding principal” means,

- (a) for a debenture with a sinking or retirement fund for the debenture, the difference between the principal amount of the debenture and the amount in the sinking or retirement fund,
- (b) any principal amount of a bank loan or a debenture, other than a debenture in clause (a) that has not been repaid,
- (c) any principal amount of temporary borrowing or advances for an undertaking to be financed by or through long-term debt that has not been repaid;

“undertaking or work indebtedness” means bank loan or debenture debt and temporary borrowing or advances for an undertaking to be financed by or through long-term debt.

3. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Rating**

5. All of a municipality's long-term debt obligations must be rated, on the date the municipality issues a variable interest rate debenture,

- (a) by Dominion Bond Rating Service Limited as “AA(Low)” or higher;
- (b) by Moody's Investors Service, Inc. as “Aa3” or higher; or
- (c) by Standard and Poor's as “AA-” or higher.

4. Clause 6 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) a person who has one or more debt obligations which on the date the agreement is entered are rated,
 - (i) by Dominion Bond Rating Service Limited as “AA(Low)” or higher,
 - (ii) by Moody's Investors Service, Inc. as “Aa3” or higher, or
 - (iii) by Standard and Poor's as “AA-” or higher; or

5. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Foreign currency debentures**

7. All municipalities are prescribed for the purposes of section 411 of the Act as municipalities that may issue foreign currency debentures.

6. Section 8 of the Regulation is amended by striking out “subsection 146 (2)” and substituting “section 411”.**7. Clause 9 (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (b) all of the long-term debt obligations of the municipality are rated, on the date the debenture is issued,

- (i) by Dominion Bond Rating Service Limited as “AA(Low)” or higher,
- (ii) by Moody's Investors Service, Inc. as “Aa3” or higher, or
- (iii) by Standard and Poor's as “AA-” or higher.

8. Clause 10 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) a person who has one or more debt obligations which on the date the agreement is entered are rated,
 - (i) by Dominion Bond Rating Service Limited as “AA(Low)” or higher,
 - (ii) by Moody's Investors Service, Inc. as “Aa3” or higher, or
 - (iii) by Standard and Poor's as “AA-” or higher; or

9. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

41/02

ONTARIO REGULATION 276/02

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: September 26, 2002

Filed: September 27, 2002

BANK LOANS**Definitions****1. In this Regulation,**

“bank loan” means a loan made by a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada), a loan corporation or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act* or a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies, and includes,

- (a) a syndicated bank loan, and
- (b) a banker's acceptance, whether or not it is discounted, if
 - (i) it is drawn as a bill of exchange under the *Bills of Exchange Act* (Canada), and
 - (ii) it is accepted by a bank to which the *Bank Act* (Canada) applies;

“syndicated bank loan” means a bank loan between a municipality and an institution listed in the definition of “bank loan” where the financing for the bank loan is obtained through a syndicated bank financing agreement in which each of the institutions that is a party to the agreement agrees to contribute a portion of the amount of the bank loan being given to the municipality under the syndicated bank loan agreement;

“variable interest rate” means one or more variations in the rate of interest payable on the principal of a bank loan, whether or not by reference to a method or standard for determining changes to interest rates, but does not include a change of interest rate authorized by by-law.

Bank loan agreements

2. (1) A municipality may enter into a bank loan agreement for the purpose of long-term borrowing.

(2) A by-law authorizing a bank loan agreement shall provide for repayment of the principal and the interest on the unpaid balance in one or more instalments in each year.

(3) The total amount of principal and interest payable in a year under a bank loan agreement does not include any outstanding amount of principal that is specified as payable on the maturity date of the bank loan if one or more refinancing bank loan agreements are entered into by the municipality on or before the maturity date in respect of the outstanding principal.

(4) A lower-tier municipality in a regional municipality does not have the power to enter into a bank loan agreement.

Non-application

3. This Regulation does not apply to a bank loan agreement entered into by a municipality for the purpose of temporary borrowing under section 405 or section 407 of the Act.

Conditions

4. (1) A municipality shall not enter into a bank loan agreement unless the agreement sets out,

- (a) the amount of money to be borrowed; and
- (b) a fixed rate of interest, unless otherwise permitted by this Regulation.

(2) A municipality shall not enter into a bank loan agreement that provides for the giving of any security by the municipality for the debt.

(3) A municipality shall not enter into a bank loan agreement unless the bank loan agreement provides that the agreement shall not be assigned without the prior written consent of the municipality.

(4) A municipality shall not enter a bank loan agreement unless the bank loan ranks concurrently and equally in respect of payment of principal and interest with all other bank loans and debentures of the municipality.

Deemed debenture

5. A bank loan agreement is deemed to be a debenture for the purpose of the following provisions of the Act:

1. Section 403.
2. Subsections 404 (1) to (8) and subsections 404 (10) to (14).
3. Subsections 405 (2) and (4).
4. Section 406.
5. Subsection 408 (3), clauses 408 (4) (a), (c) and (d) and subsections 408 (5) and (7).
6. Subsections 412 (2) and (4).

Application of funds

6. (1) Money received by a municipality from a bank loan and any earnings derived from the investment of that money shall be applied only for the purposes for which the bank loan agreement was entered into and shall not be applied towards payment of current or other expenditures of the municipality.

(2) If the money described in subsection (1) is in excess of or is not required for the purposes for which the bank loan agreement was entered into, it shall be applied,

- (a) to repay the principal or interest of the bank loan; or
- (b) to repay any other capital expenditure of the municipality if the debt charges for the other expenditure are or will be raised from the same class of ratepayers from which the

amounts required for the repayment of the bank loan are raised.

(3) A municipality may reduce an amount to be raised for the repayment of a bank loan to the extent that an amount applied in accordance with subsection (2) is sufficient to repay the principal and interest of the bank loan on the date or dates they are payable.

Option to use bank loan agreement

7. A bank loan agreement may be used instead of the issue of debentures to finance a work for which a municipality has authorized temporary borrowing under subsection 405 (1) of the Act.

Variable interest rate bank loan agreement

8. (1) A municipality may enter into a variable interest rate bank loan agreement.

(2) A municipality shall not enter into a variable interest rate bank loan agreement if the total amount of principal to be loaned under the agreement plus the total outstanding principal of all other variable interest rate bank loan agreements and variable interest rate debentures of the municipality would exceed 15 per cent of the total outstanding principal of all undertaking or work indebtedness of the municipality plus the total amount of principal to be loaned under the bank loan agreement.

(3) The amounts in subsection (2) may be estimated by the treasurer of the municipality.

(4) The calculation required by subsection (2) may be made only as at a date as close as is practical to any one or more of the following dates:

1. The date the treasurer updates the municipality's debt and financial obligation limit in respect of a work or class of work to be financed by the variable interest rate bank loan agreement.
2. The date the treasurer updates the municipality's debt and financial obligation limit in respect of an increase or potential increase in expenditure for a work or class of work because of the use of the variable interest rate bank loan agreement.
3. The date the agreement for the variable interest rate bank loan is entered into.

(5) In this section,

"outstanding principal" means,

- (a) for a debenture with a sinking or retirement fund for the debenture, the difference between the principal amount of the debenture and the amount in the sinking or retirement fund,
- (b) any principal amount of a bank loan or a debenture, other than a debenture in clause (a) that has not been repaid,
- (c) any principal amount of temporary borrowing or advances for an undertaking to be financed by or through long-term debt that has not been repaid;

"undertaking or work indebtedness" means bank loan or debenture debt and temporary borrowing or advances for an undertaking to be financed by or through long-term debt.

Rating of long-term debt obligation

9. All of a municipality's long-term debt obligations must be rated, on the date the municipality enters into a syndicated bank loan agreement or a variable interest rate bank loan agreement,

- (a) by Dominion Bond Rating Service Limited as "AA(Low)" or higher;
- (b) by Moody's Investors Service, Inc. as "Aa3" or higher; or
- (c) by Standard and Poor's as "AA-" or higher.

Interest rate exchange agreements

10. (1) Subject to subsection (2), a municipality that has entered or plans to enter a variable interest rate bank loan agreement may enter interest rate exchange agreements for the bank loan agreement.

(2) A municipality shall enter one or more replacement interest rate exchange agreements for an executed interest rate exchange agreement if a person, other than the municipality who is party to the agreement or an assignee,

- (a) becomes bankrupt within the meaning of any bankruptcy or insolvency Act in force in Ontario;
 - (b) is no longer in compliance with a rating or requirement under section 11;
 - (c) defaults under the agreement; or
 - (d) assigns the agreement or rights under the agreement to any person without the consent of the municipality.
- (3) Any interest rate exchange agreement or agreements for a variable interest bank loan agreement shall, when read together,
- (a) provide for the reduction of interest rate risk with respect to all or a portion of the interest payable under the bank loan agreement; and
 - (b) require any amount of interest addressed by the interest rate exchange agreement or agreements and payable by the municipality to any person under the agreement or agreements to be expressed as a specific and fixed amount.

Conditions

11. A municipality may only enter an interest rate exchange agreement for a variable interest rate bank loan agreement with,

- (a) a person who has one or more debt obligations which on the date the agreement is entered are rated,
 - (i) by Dominion Bond Rating Service Limited as "AA(Low)" or higher,
 - (ii) by Moody's Investors Service, Inc. as "Aa3" or higher, or
 - (iii) by Standard and Poor's as "AA-" or higher; or
- (b) a person whose obligations under the agreement are unconditionally guaranteed by a person described in clause (a).

Report

12. If a municipality has any subsisting variable interest rate bank loan agreements in a fiscal year, or any subsisting interest rate exchange agreements applicable to them, the treasurer of the municipality shall prepare and present to the municipal council once in that fiscal year, or more frequently if the municipal council so desires, a detailed report on all those bank loan or interest rate exchange agreements.

Commencement

13. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

41/02

ONTARIO REGULATION 277/02

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: September 26, 2002

Filed: September 27, 2002

STANDARDS — FINANCIAL STATEMENTS**Criteria for preparing statements**

1. A municipality shall, for each fiscal year, prepare annual financial statements for the municipality in accordance with generally accepted accounting principles for local governments as recommended, from time to time, by the Public Sector Accounting Board of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

Commencement

2. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

41/02

ONTARIO REGULATION 278/02

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: September 26, 2002

Filed: September 27, 2002

CONSTRUCTION FINANCING**Compliance with regulation**

1. A municipality that passes a debenture by-law under clause 408 (4) (d) of the Act providing that instalments of principal or interest, or both, are not payable during the period of construction of an undertaking for which the debt was incurred shall do so only in accordance with this Regulation.

Statement of policies and goals

2. (1) Before a municipality passes a by-law under clause 408 (4) (d) of the Act, the council of the municipality shall adopt a statement of policies and goals related to construction financing.

(2) In preparing the statement under subsection (1), the council of the municipality shall consider,

- (a) the fixed and estimated costs to the municipality;
- (b) whether the costs of the proposed financing for the construction of the undertaking are lower than other methods of financing available to the municipality;
- (c) a detailed estimate with respect to the terms of the municipality's expectations of revenue generation from the undertaking, once constructed;
- (d) the risks to the municipality if the undertaking is not constructed or completed within the period of construction as estimated by the council; and
- (e) the financial and other risks for the municipality.

Report on outstanding debentures

3. (1) If a municipality has any outstanding debentures under clause 408 (4) (d) of the Act in a fiscal year, the treasurer of the municipality shall prepare and present to the municipal council once

in that fiscal year, or more frequently if the council so provides, a detailed report on all of those debentures.

(2) The report under subsection (1) shall contain,

- (a) a description of the estimated proportion of the total debentures of the municipality issued under clause 408 (4) (d) of the Act to the total long-term debt of the municipality and a description of the change, if any, in that estimated proportion since the previous year's report;
- (b) a statement by the treasurer as to whether, in his or her opinion, all debentures issued under clause 408 (4) (d) of the Act were made in accordance with the statement of policies and goals relating to construction financing adopted by the municipality;
- (c) an update of the detailed estimate made under clause 2 (2) (c) with respect to the terms of the municipality's expectations of revenue generation from the undertaking;

- (d) a record of the date of the repayment of each instalment of principal, interest or both principal and interest made during the period of construction of the undertaking for which the debentures under clause 408 (4) (d) of the Act were issued;
- (e) a statement of the outstanding instalments of principal, interest or both principal and interest repayable during the currency of the debentures issued under clause 408 (4) (d) of the Act that will be due and payable in each year; and
- (f) such other information that the council may require or that, in the opinion of the treasurer, should be included.

Commencement

4. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

41/02

INDEX 41**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Criminal Code/Code criminel	1213
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1213
Ontario Highway Transport Board	1214
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1215
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	1216
Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés)	1216
Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Article Issued)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificat de modification des statut)	1217
Marriage Act/Loi sur le mariage	1217
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1219
Public Guardian and Trustee/Tuteur et curateur public	1223
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé	1224
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	1224
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1224
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1224
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1225

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Consolidated Hearings Act	O. Reg. 274/02	1229
Land Registration Reform Act	O. Reg. 272/02	1229
Municipal Act, 2001	O. Reg. 275/02	1229
Municipal Act, 2001	O. Reg. 276/02	1230
Municipal Act, 2001	O. Reg. 277/02	1232
Municipal Act, 2001	O. Reg. 278/02	1232
Waste Diversion Act, 2002	O. Reg. 273/02	1229



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone (416) 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938